KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1573/2005

af 28. september 2005

om åbning af en løbende licitation med henblik på salg på EF-markedet af rug fra det tyske interventionsorgan med henblik på forarbejdning til bioethanol, som skal anvendes til produktion af biobrændstoffer i Fællesskabet

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ([1]), særlig artikel 6, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I Kommissionens forordning (EØF) nr. 2131/93 af 28. juli 1993 om procedurer og betingelser for salg af korn fra interventionsorganerne ([2]) er det bl.a. fastsat, at salg af korn, som interventionsorganerne ligger inde med, skal foregå ved licitation og til en salgspris, der ikke er lavere end den pris, der er konstateret på oplagringsstedet, eller i mangel af en stedlig markedspris til prisen på det nærmeste marked, reguleret med transportomkostningerne, for en tilsvarende kvalitet og for en repræsentativ mængde, som gør det muligt at undgå markedsforstyrrelser.

(2) Den øgede anvendelse af biobrændstoffer til transport i Fællesskabet indgår i et kompleks af foranstaltninger, der skal opfylde Fællesskabets forpligtelser på miljøområdet. Hvis anvendelsen af biobrændstoffer fremmes, kan der åbnes et nyt marked for medlemsstaternes landbrugsprodukter.

(3) Tyskland har store interventionslagre af rug, som det er vanskeligt at finde afsætningsmuligheder for, og som derfor bør sælges. Til dette formål kan salget på EF-markedet organiseres gennem licitationer med henblik på forarbejdning af rug til bioethanol, som skal anvendes til produktion af biobrændstoffer i Fællesskabet, jf. bestemmelserne i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/30/EF af 8. maj 2003 om fremme af anvendelsen af biobrændstoffer og andre fornyelige brændstoffer til transport ([3]).

(4) Af hensyn til situationen på EF-markedet bør det fastsættes, at Kommissionen forvalter licitationen. Der bør desuden fastsættes en tildelingskoefficient for de bud, der svarer til minimumssalgsprisen.

(5) I det tyske interventionsorgans meddelelse til Kommissionen er det desuden vigtigt at bevare de bydendes anonymitet.

(6) Med henblik på en modernisering af forvaltningen bør det fastsættes, at oplysningerne til Kommissionen skal fremsendes elektronisk.

(7) For at sikre kontrollen med den særlige bestemmelse for de lagre, der er genstand for licitationerne, bør der føres særligt tilsyn med dels leveringen af rug og dets forarbejdning til bioethanol, dels bioethanolens anvendelse til produktion af biobrændstoffer i Fællesskabet. Med henblik herpå bør det gøres obligatorisk at anvende de procedurer, der er fastsat i henholdsvis Kommissionens forordning (EØF) nr. 3002/92 af 16. oktober 1992 om fælles gennemførelsesbestemmelser for kontrol med anvendelse af og/eller bestemmelse for produkter fra intervention ([4]) og Rådets direktiv 92/12/EØF af 25. februar 1992 om den generelle ordning for punktafgiftspligtige varer, om oplægning og omsætning heraf samt om kontrol hermed ([5]).

(8) For at sikre en korrekt gennemførelse bør det kræves, at den bydende stiller en sikkerhed, der under hensyn til arten af de pågældende transaktioner fastsættes uanset bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 2131/93, specielt hvad angår betingelserne for sikkerhedsstillelsens frigivelse.

(9) Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det tyske interventionsorgan afholder løbende licitation med henblik på salg på EF's indre marked af 200 000 t rug, som det ligger inde med, med henblik på forarbejdning heraf til bioethanol, som skal anvendes til produktion af biobrændstoffer i Fællesskabet, jf. artikel 2, stk. 1, litra a), i direktiv 2003/30/EF.

([1]) EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).
([2]) EFT L 191 af 31.7.1993, s. 76. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 749/2005 (EUT L 126 af 19.5.2005, s. 10).
([3]) EUT L 123 af 17.5.2003, s. 42.
([4]) EFT L 301 af 17.10.1992, s. 17. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 770/96 (EFT L 104 af 27.4.1996, s. 13).
([5]) EFT L 76 af 23.3.1992, s. 1. Senest ændret ved direktiv 2004/106/EF (EUT L 359 af 4.12.2004, s. 30).

Artikel 2

Det i artikel 1 nævnte salg foregår på betingelserne i forordning (EØF) nr. 2131/93.

Uanset:

a) artikel 13, stk. 1, i nævnte forordning udarbejdes buddene med henvisning til den faktiske kvalitet af partiet, som buddet vedrører

b) artikel 10, stk. 2, i nævnte forordning fastsættes minimumssalgsprisen på et sådant niveau, at den ikke forstyrrer kornmarkedet.

Artikel 3

Buddene er kun gyldige, hvis de ledsages af:

a) bevis for, at den bydende har stillet en sikkerhed, der uanset artikel 13, stk. 4, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 2131/93 er fastsat til 10 EUR/t

b) et skriftlig tilsagn fra den bydende om at anvende rugen til forarbejdning på Fællesskabets område til bioethanol, som skal anvendes til produktion af biobrændstoffer i Fællesskabet inden den 30. august 2006, og om at stille en sikkerhed for korrekt opfyldelse på 40 EUR/t senest to arbejdsdage efter dagen for modtagelsen af tilslaget

c) et tilsagn om at føre et lagerregnskab, der gør det muligt at kontrollere, om de mængder rug, der er givet tilslag for, er blevet forarbejdet på Fællesskabets område til bioethanol, og at denne ethanol er blevet anvendt til produktion af biobrændstoffer i Fællesskabet.

Ethanolens oplægning og bevægelser er med henblik på produktion af biobrændstoffer underlagt bestemmelserne i direktiv 92/12/EØF.

Artikel 4

1. Fristen for indgivelse af bud til den første dellicitation udløber den 5. oktober 2005 kl. 15 (Bruxelles-tid).

Fristen for indgivelse af bud til de følgende dellicitationer udløber hver onsdag kl. 15 (Bruxelles-tid), bortset fra onsdag den 2. november 2005, 28. december 2005, 12. april 2006, 24. maj 2006 og 14. juni 2006, fordi der i disse uger ikke afholdes licitation.

Fristen for indgivelse af bud til den sidste dellicitation udløber den 28. juni 2006 kl. 15 (Bruxelles-tid).

2. Buddene skal indgives til det tyske interventionsorgan på nedenstående adresse:

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
Deichmannsaue 29
D-53179 Bonn
Fax (49 228) 68 45 39 85
(49 228) 68 45 32 76.

Artikel 5

Det tyske interventionsorgan underretter Kommissionen om de modtagne bud senest to timer efter udløbet af fristen for indgivelse af bud. Meddelelsen sendes elektronisk i det format, der er vist i bilag I.

Artikel 6

Kommissionen fastsætter minimumssalgsprisen eller beslutter ikke at antage nogen af de indkomne bud efter proceduren i artikel 25, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1784/2003. Hvis buddene vedrører det samme parti og en større samlet mængde end den disponible mængde, kan fastsættelsen ske særskilt for hvert parti.

For de bud, der svarer til minimumssalgsprisen, kan der samtidig fastsættes en tildelingskoefficient for de tilbudte mængder.

Artikel 7

1. Den sikkerhedsstillelse, der er omhandlet i artikel 3, litra a), frigives helt for de mængder:

a) som buddet ikke er blevet antaget for

b) som salgsprisen er blevet betalt for inden udløbet af den fastsatte frist, og som der er stillet en sikkerhed for, jf. artikel 3, litra b).

2. Sikkerhedsstillelsen i artikel 3, litra b), frigives i forhold til de mængder rug, der senest den 30. august 2006 er anvendt til produktion af bioethanol i Fællesskabet, såfremt bioethanolen underlægges den ordning med afgiftsoplag, der er fastsat i direktiv 92/12/EØF. Denne underlæggelse indebærer, at bioethanolens slutanvendelse er som biobrændstof i Fællesskabet.

Artikel 8

1. Bevis for opfyldelsen af de i artikel 3, litra b), omhandlede forpligtelser føres efter bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 3002/92 og direktiv 92/12/EØF.

2. Ud over at indeholde de angivelser, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 3002/92, skal rubrik 104 i kontroleksemplar T5 henvise til det i artikel 3, litra b) og c), omhandlede tilsagn og indeholde en eller flere af de i bilag II anførte angivelser.

3. Uanset artikel 7, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 3002/92 er beviset for opfyldelsen af forpligtelserne vedrørende anvendelsen af rug blevet ført, når rugen er oplagret i en bioethanolforarbejdningsvirksomhed, og når biobrændstofproducenten ved fremlæggelse af dokumenter beviser, at han har forarbejdet den bioethanol, der er fremstillet af rug købt i overensstemmelse med nærværende forordning, til biobrændstof.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. september 2005.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

BILAG I

Løbende licitation med henblik på salg af 200 000 t rug fra det tyske interventionsorgan

Formular (*)

(Forordning (EF) nr. 1573/2005)

1	2	3	4
Nummerering af de bydende	Partiets nr.	Mængde (t)	Tilbudt pris EUR/t
1			
2			
3			
osv.			

(*) Sendes til GD AGRI (D2).

BILAG II

Angivelser omhandlet i artikel 8, stk. 2

— *spansk:* Productos destinados a la transformación y destino final previstos en el artículo 3, letras b) y c) del Reglamento (CE) nº 1573/2005

— *tjekkisk:* Produkty určené ke zpracování a na místo konečného určení podle čl. 3 písm. b) a c) nařízení (ES) č. 1573/2005

— *dansk:* Produkter til forarbejdning og endelig bestemmelse som fastsat i artikel 3, litra b) og c), i forordning (EF) nr. 1573/2005

— *tysk:* Erzeugnisse zur Verarbeitung und Endbestimmung gemäß Artikel 3 Buchstaben b und c der Verordnung (EG) Nr. 1573/2005

— *estisk:* Määruse (EÜ) nr 1573/2005 artikli 3 punktides b ja c ettenähtud eesmärgil töötlemiseks mõeldud tooted

— *græsk:* Προϊόντα προς μεταποίηση και με τελικό προορισμό όπως προβλέπεται στο άρθρο 3 στοιχεία β) και γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1573/2005

— *engelsk:* Products intended for processing and for the final destination referred to in Article 3(b) and (c) of Regulation (EC) No 1573/2005

— *fransk:* produits destinés à la transformation et à la destination finale prévues à l'article 3, points b) et c) du règlement (CE) nº 1573/2005

— *italiensk:* Prodotti destinati alla trasformazione e alla destinazione finale di cui all'articolo 3, lettere b) e c), del regolamento (CE) n. 1573/2005

— *lettisk:* Produkti paredzēti tādai pārstrādei un galīgajam lietojumam, kā noteikts Regulas (EK) Nr. 1573/2005 3. panta b) un c) punktā

— *litauisk:* Produktai, kurių perdirbimas ir galutinis panaudojimas numatyti Reglamento (EB) Nr. 1573/2005 3 straipsnio b ir c punktuose

— *ungarsk:* Az 1573/2005/EK rendelet 3. cikkének b) és c) pontja szerinti feldolgozásra és végső felhasználásra szánt termékek

— *nederlandsk:* Producten bestemd voor de verwerking en het eindgebruik als bedoeld in artikel 3, onder b) en c), van Verordening (EG) nr. 1573/2005

— *polsk:* Produkty przeznaczone do przetworzenia oraz do końcowego miejsca przeznaczenia przewidzianych w art. 3 lit. b) i c) rozporządzenia (WE) nr 1573/2005

— *portugisisk:* Produtos para a transformação e o destino final estabelecidos no Regulamento (CE) n.º 1573/2005

— *slovakisk:* Produkty určené na spracovanie a na konečné použitie podľa článku 3 písm. b) a c) nariadenia (ES) č. 1573/2005

— *slovensk:* Proizvodi za predelavo in končni namembni kraj iz člena 3(b) in (c) Uredbe (ES) št. 1573/2005

— *finsk:* Asetuksen (EY) N:o 1573/2005 3 artiklan b ja c alakohdan mukaiseen jalostukseen ja loppukäyttöön tarkoitetut tuotteet

— *svensk:* Produkter avsedda för bearbetning och slutlig användning enligt artikel 3 b och c i förordning (EG) nr 1573/2005